



ДОГОВОР № Д-38 за Обособена позиция № 1 „Доставка на маневрен кораб“

Днес, 23.07.2020 г., в гр. Русе между:

ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ „ПРОУЧВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ НА РЕКА ДУНАВ“, ЕИК: 000513106, ПМС 212/29.11.1999 г., със седалище и адрес на управление: гр. Русе, ул. „Славянска“ № 6, представлявана от инж. **Павлин Цонев** - изпълнителен директор и **Иваничка Енчева** – директор на дирекция „Административно-правно и финансово-стопанско обслужване“, наричана по-долу за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ“** от една страна

и **С.Ц. КОРАБОСТРОИТЕЛНИЦА АТГ ГЮРГЕВО ООД (SHIPYARD ATG GIURGIU S.R.L.)**, ЕИК (Уникален регистрационен код): 14625034, номер в Търговския регистър на Румъния: J52/138/08.05.2002 г., със седалище и адрес на управление: ул. „Портулуи“ № 2 гр. Гюргево, Румъния, представлявано от Теодор-Георге Апостол – генерален директор и Адриан-Костел Патрике - изпълнителен директор, наричано по-долу за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“** от друга страна,

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и Решение № РД-11-145/20.12.2019 г. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (ИАППД) за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: **„Доставка чрез покупка на плавателни съдове за извършване на драгажна дейност“** за обособена позиция № 1 **„Доставка на маневрен кораб“** се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение да извърши със свои ресурси на свой риск и отговорност **доставка на маневрен кораб**, включен в рамките на проект **„Модернизация и оптимизация на дейностите по рехабилитация на корабоплавателния път в общия българо-румънски участък на река Дунав чрез доставка на оборудване“**, финансиран по Приоритетна ос 4 „Иновации в управлението и услугите-внедряване на модернизирана инфраструктура за управление на трафика, подобряване на безопасността и сигурността на транспорта“ на ОПТТИ 2014-2020 г. с подкрепата на ЕФРР.

(2) Изработването и доставката на плавателния съд – маневрен кораб се осъществява в съответствие с изискванията на Техническата спецификация за обособена позиция № 1 „Доставка на маневрен кораб“ (Приложение № 1 към договора), изготвена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Доставка чрез покупка на плавателни съдове за извършване на драгажна дейност“ за обособена позиция № 1 „Доставка на маневрен кораб“ (Приложение № 2 към договора), което е част от приетата му оферта, въз основа на която е избран да сключи този договор.



(3) При доставката в гр. Русе, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва пробни изпитания и обучение на персонала на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за работа с маневрения кораб съгласно техническата спецификация.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва гаранционно поддържане на маневрения кораб със свои ресурси при условията в техническата спецификация.

II. СРОКОВЕ И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните.

Чл. 3. (1) Маневреният кораб, предмет на доставката, се доставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до гр. Русе, „База за знаково имущество“ на ИАППД при km 491 на р. Дунав.

(2) Гаранционното поддържане на маневрения кораб се извършва в базата за местодомуване на кораба - акваторията при km 491 на р. Дунав, освен когато характерът на повредата налага отстраняването да бъде извършено в производствена база на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (или осигурена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ) или оторизиран сервиз.

Чл. 4. (1) Срокът за доставка на маневрения кораб е 390 (триста и деветдесет) календарни дни, считано от датата на подписване на договора.

(2) Доставката се счита за получена и приета с подписване на приемо-предавателния протокол по чл. 27, ал.1 от договора.

Чл. 5. Гаранционният срок (срокът за гаранционно поддържане) на маневрения кораб е 24 (двадесет и четири) месеца, считано от деня на подписване на приемо-предавателния протокол по чл. 27, ал. 1 от договора.

III. ЦЕНА НА ДОГОВОРА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 6. (1) Общата стойност на възнаграждението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на дейностите по договора възлиза на 5 404 000.00 (*пет милиона четиристотин и четири хиляди*) лева без ДДС. Размерът на дължимия ДДС е 0.00 лв. (Нула лв.) съгласно Приложение № 5 и № 6 към настоящия договор. Общата стойност на договора възлиза на 5 404 000.00 (*пет милиона четиристотин и четири хиляди*) лева, съгласно общата стойност, посочена в „Предлагани ценови параметри по обособена позиция № 1“ – Приложение № 3 на договора.

(2) В цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за реализиране предмета на договора, в това число:

1. проектиране и одобряване на изготвената за кораба проектна документация от призната класификационна организация съгласно изискванията на техническата спецификация;

2. материали;

3. оборудване с необходимите корабни системи, машини и механизми, навигационно оборудване;

4. енергия, питейна и производствена вода, противопожарна безопасност, необходими за изпълнение на поръчката;

5. труд и допълнителни разходи за изработване на кораба;

6. маневриране, провлачване за целите на изпълнение на договора;



1.7. застраховка по време на транспортирането на кораба до приемането му от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

8. митнически документи и формалности;

9. необходими такси от всякакъв вид;

10. необходимите изпитания, на всички агрегати, възли и детайли;

11. първични, междинни и крайни измервания от всякакъв вид, включително лабораторни измервания;

12. разходите за наблюдение и приемане от признатата класификационна организация на изпълнението на кораба в различните му фази на изпълнение;

13. придружаване на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за осъществяване на контрол на работите по изпълнението на поръчката съгласно изискванията на техническата спецификация;

14. всички разходи за командировки - дневни (не по-малко от 35 евро на ден, пътни по документ, квартирни – не по-малко от 130 евро за една нощувка и застраховка “Злополука и медицински разходи при пътуване в чужбина“ за застрахователна сума 20 000.00 евро), относно осъществяване на наблюдение и контрол по изпълнение на поръчката от трима представители на Възложителя в размер на десет посещения с времетраене пет дни всяко;

15. доставка на кораба в гр. Русе при км 491 на р. Дунав и предаване на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, включително и извършване на проби в работен режим;

16. обучение на персонала на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

17. обслужването на кораба в гаранционен срок;

Чл. 7. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договорената цена, както следва:

1. **Авансово плащане**, в размер на 540 400.00 (петстотин и четиридесет хиляди и четиристотин) лева, без ДДС, представляващо 10% (десет процента) от стойността на договора по чл. 6, ал. 1 без ДДС, в срок до 30 (тридесет) дни от подписване на договора и съгласуван от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** работен времеви график за изпълнение на поръчката в случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се възползва от тази възможност и срещу представяне на гаранция за аванса.

2. **Междинни плащания както следва:**

а) в размер на 1 351 000.00 (Един милион триста петдесет и една хиляди) лева, без ДДС, представляващо 25% (двадесет и пет процента) от стойността на договора по чл. 6, ал. 1 без ДДС – след изработката на корпус и палуба, и сборка – в срок до 30 (тридесет) дни от подписване на констативен протокол по т. 1.3.6, буква „а“ от Раздел XV на Техническата спецификация за обособена позиция № 1 (приложение № 1 към договора) и оригинална фактура издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

б) в размер на 540 400.00 (петстотин и четиридесет хиляди и четиристотин) лева, без ДДС, представляващо 10% (десет процента) от стойността на договора по чл. 6, ал. 1 без ДДС – след изработката на надстройка и рулева рубка, и сборката им с палубата – в срок до 30 (тридесет) дни от подписване двустранен констативен протокол по т. 1.3.6, буква „б“ от Раздел XV на Техническата спецификация за обособена позиция № 1 (приложение № 1 към договора) и оригинална фактура издадена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;



в) в размер на 1 891 400.00 (Един милион осемстотин деветдесет и една хиляди и четиристотин) лева без ДДС, представляващо 35% (тридесет и пет процента) от стойността на договора по чл. 6, ал. 1 без ДДС – за доставени и монтирани основни корабни системи, корабни машини и механизми, електрическо корабно обзавеждане (без монтирани осветителни тела и контакти) – в срок до 30 (тридесет) дни от подписване двустранен констативен протокол по т. 1.3.6, буква „в“ от Раздел XV на Техническата спецификация за обособена позиция № 1 (приложение № 1 към договора) и оригинална фактура издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3. **Окончателно плащане** в размер на 1 621 200.00 (Един милион шестстотин двадесет и една хиляди и двеста) лева без ДДС, представляващо 30% (тридесет процента) от стойността на договора по чл. 6, ал. 1 без ДДС, от което се приспада авансовото плащане в случаят, когато е използвана възможността по т. 1 за авансово финансиране – в срок до 30 (тридесет) дни след подписване на приемо-предавателен протокол при условията на т. 4.3 от Раздел XV на Техническата спецификация за обособена позиция № 1, която е приложение №1 към договора и представена оригинална фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Плащанията се извършват чрез превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: BANCA TRANSYLVANIA S.A.

Адрес: Гюргево, Румъния

BIC: BTRLRO22

IBAN: RO98 BTRL 0190 4202 591583XX

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени на банковата сметка в срок до 3 (три) дни от момента на промяната. В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

(4) Не се счита за забавено плащане, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е наредил сумата за плащане в сроковете по ал. 1, дори сумата да е постъпила по сметката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след падежа по вина на обслужващата банка.

(5) Срокът за извършване на плащането спира да тече, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ бъде уведомен, че фактурата не може да бъде платена, тъй като сумата не е дължима поради наличие на доказателства, че разходът не е правомерен. Периодът на плащане продължава от датата, на която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ получи правилно формулирана фактура или поисканите от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ разяснения, корекции или допълнителна информация.

(6) Доставка на, изпълнявана от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя. Разплащанията към подизпълнител се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез изпълнителя, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му. Към искането на подизпълнителя за плащане изпълнителят предоставя становище до възложителя, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими. Възложителят има право да откаже плащане на подизпълнителя, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа. **(Заб. клаузата се включва в договора когато е приложимо).**

(7) В случаите, когато е начислена неустойка съгласно чл. 31, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща дължимото възнаграждение след изплащане на неустойката от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.



IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 8. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ работен времеви график за изпълнение на поръчката за съгласуване в 20 –дневен срок от сключване на договора.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ своевременно информира писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички промени в съгласувания времеви график, които оказват влияние върху срока на изпълнение на поръчката с повече от един месец забавяне, което не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от неустойка в случай на просрочване на изпълнението след договорения срок по чл. 4, ал. 1.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ежемесечно работни доклади за напредъка на изпълнението на поръчката съобразно графика, като докладът за всеки предходен месец се представя до 5-то число на текущия месец.

Чл. 9. В тридневен срок след подписване на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съобщава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ своето лице за контакт и съдействие за изпълнение на договора.

Чл. 10. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява призната класификационна организация за одобряване на проектно техническата документация и наблюдение на строежа на маневрения кораб по правилата на класификационната организация, като съобщава нейното име и седалище на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в десетдневен срок от сключването на този договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при регулярните му инспекции контакт с представители на класификационната организация, която е ангажирана с контрола на изпълнението на маневрения кораб, при което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да получи информация от тези представители за хода и качеството на изпълнение на поръчката, вкл. за материали и оборудване. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури подходящ офис и комуникации за използване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (или негов упълномощен представител) по време на тези инспекции.

(3) В срока на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (негови представители) и на представители на класификационната организация безпрепятствен достъп до производствена база, в която се произвежда маневрения кораб, за осъществяване на контролните им дейности при реализация на поръчката.

Чл. 11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да изисква съдействието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, когато това е необходимо за изпълнение на настоящия договор.

Чл. 12. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълни възложената работа добросъвестно с грижата на добър търговец с прилагане на добри практики при проектиране и строителство на кораби включително:

1. да извърши дейностите по чл. 1 качествено и в срока по чл. 4, като използва материали, съгласно приложенията към договора, включително да спазва предписанията и изискванията на класификационната организация.

2. да отстранява за своя сметка и в най-кратък технологичен срок, установените при наблюдението на извършените работи от класификационната организация и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ недостатъци – неизпълнени, некачествено изпълнени или изпълнени в отклонение от договореното.

3. в рамките на уговорените гаранционни срокове да отстранява за своя сметка всички установени дефекти, като използва специалисти с необходимата квалификация и опит.



(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за организацията и координацията на цялостния процес на реализация на поръчката.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и неговите подизпълнители са длъжни да спазват всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право съгласно приложение № 10 ЗОП.

(4) В случай, че по своя вина ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ причини щети на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на трети лица, то възстановяването им е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5) Всякакви санкции, наложени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от компетентни общински или държавни органи във връзка с изпълнението на настоящия договор, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл.13. При изпълнението на този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при възникване на пречки от административен, стопански или друг характер, които могат да забавят или направят невъзможно изпълнението на договора.

Чл. 14. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи договореното възнаграждение по реда и при условията на този договор.

Чл.15. В срок до 3 (*три*) дни от сключването на договор за подизпълнение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*).

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 16. В срок от 3 (три) работни дни от сключване на договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя лицата и данни за връзка, които ще го представляват при изпълнение на договора, вкл. за дейностите, за които ще бъдат упълномощени от името на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 17. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ съгласува в срок до 5 (пет) работни дни представения от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ работен времеви график за изпълнение на поръчката.

Чл. 18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. на регулярни инспекции в процеса на строителството на маневрения кораб при условията на техническата спецификация, като не възпрепятства работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. по всяко време да изисква и получава от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация относно изпълнението на договора;

3. да спира изпълнението на отделни дейности по договора и да изисква преработка при несъответствие на изпълнението с техническата спецификация, неразделна част от този договор. В този случай всички допълнително възникнали разходи са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

4. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители, ако се ползват такива.



Чл.19. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ оказва при необходимост съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за точното и качествено изпълнение на договора.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на поръчката, ако тя е изпълнена съгласно договора и приложенията към него.

Чл. 20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност, ако при или по повод изпълнението на възложената работа в резултат на действие или бездействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде причинена смърт или телесна повреда на физическо лице или бъде увредено нечие имущество.

Чл. 21. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща договореното възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда и при условията на този договор.

VI. ГАРАНЦИИ

Чл. 22. (1) В 14-дневен срок след подписването на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да представи гаранция за обезпечаване пълния размер на авансовото плащане с начислен ДДС, ако такова е поискано от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в размера му по чл. 7, ал. 1, т. 1 на договора.

(2) Гаранцията по ал. 1 се представя преди изплащане на авансовите средства в една от следните форми по избор на изпълнителя:

1. **парична сума**, която следва да бъде преведена по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: АЛИАНЦ БАНК БЪЛГАРИЯ АД
BIC: BUINBGSF
IBAN: BG49BUIN70073305194230,

като в нареждането за плащане следва да бъде записано „Доставка на маневрен кораб”;

2. **неотменяема, безусловна и непрехвърлима банкова гаранция** (оригинал) за авансово плащане за пълния размер на аванса, открита в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ със срок на валидност два месеца след крайния срок за доставка на маневрен кораб; да съдържа задължение за банката – гарант да извърши плащане в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на първото писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на гаранцията;

3. **застраховка**, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя със срок на валидност два месеца след крайния срок за доставка на маневрен кораб. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка; застраховката следва да покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при пълно или частично неизпълнение на договора, и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор.

(3) Изисквания към застрахователна полица, представена като гаранция за авансово предоставените средства:

1. Застрахователната полица, както и всеки издаден към нея добавък/анекс, да е в оригинал с подпис, печат и данни на Застрахователя, Застрахования (в качеството и на Застраховач, тъй като заплаща застрахователната премия) и Бенефициента. Допуска се да



бъде издадена застрахователна полица с няколко екземпляра от нея със статут на оригинали. Изпълнителна агенция „Проучване и поддържане на река Дунав“ е Бенефициент по застрахователната полица.

2. Застрахователната полица да е издадена от Застраховател по смисъла на чл. 12 от Кодекса за застраховане.

3. Всички разходи за избор на Застраховател, сключване на застраховката и заплащане на застрахователната премия са за сметка Застрахования (изпълнител по договора).

4. Застрахователната премия да е платена от Застрахования еднократно в пълен размер.

5. При пълно или частично неизпълнение на задълженията от страна на Изпълнителя по договора, Застрахователят неотменимо и безусловно е длъжен да изплати на Бенефициента посочената в издаденото от последния Искане (подписано и подпечатано) за плащане сума, в рамките на застрахователната сума в застрахователната полица.

6. Плащането да е в срок до 15 календарни дни след получаване на първо надлежно Искане за плащане от Бенефициента по застрахователната полица, удостоверяващо, че Изпълнителят (застрахован по застрахователната полица) не е изпълнил частично или изцяло задълженията си по договора, независимо от евентуални възражения на Изпълнителя. Искането за плащане от Бенефициента е единственият документ, въз основа на който Застрахователят изплаща обезщетението.

7. Основно покритие по застраховката са всички суми за дължими неустойки и лихви и други уговорени обезщетения, начислени във връзка с претенции на Бенефициента към Изпълнителя.

8. При удължаване срока на гаранцията, Изпълнителят по договора е длъжен да представи добавък/анекс към застрахователната полица, в който да е точно и ясно записано, че с добавъка/анекса се удължава само и единствено срокът на застрахователното покритие и всички останали условия по застрахователната полица остават непроменени. При представяне на нова застрахователна полица, същата следва да влиза в сила от деня, следващ изтичане на предишната застрахователна полица, като всички останали изисквания към нейното съдържание се запазват.

9. Самоучастие на Застрахования по застрахователната полица не се допуска.

10. Всички права и задължения на Застрахователя, Застрахования и Бенефициента да бъдат изписани в пълен обем в полицата, без позоваване на такива в други документи.

11. При регламентиране в полицата на условията за прекратяване на покритието по дадена полица, покритието да се прекратява при настъпване на най-ранното от следните обстоятелства:

11.1 изтичане срока на застрахователната полица, съответно на издадените към нея добавъци/анекси за удължаването ѝ (ако има такива);

11.2. връщане на оригинала на застрахователната полица от Бенефициента на Застрахователя с писмено уведомление от Бенефициента до Застрахователя.

12. Застрахованият има право да предостави на Застрахователя копие на сключения с ИАПД договор и всички други необходими документи, свързани с него, с изключение на тези, които съдържат класифицирана информация или друга информация, която е защитена със закон.

13. Проектът на полица се съгласува предварително от Бенефициента преди приемане на застрахователната полица като гаранция за авансово плащане.

14. Изпълнителят представя на Възложителя оригинал или заверено копие на платежен документ за платена застрахователна премия.



(4) Гаранцията по ал. 1 може да се предостави от името на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за сметка на трето лице - гарант.

(5) Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е получил авансово плащане, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията по ал. 1 за обезпечаване на авансовото плащане, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е върнал или не е усвоил аванса в срока за доставка на маневрения кораб, посочен във времевия график за изпълнение в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(6) Гаранцията по ал.1 се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок до 3 (три) дни след връщане или усвояване на аванса. За да бъде усвоен предоставеният аванс, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да е изпълнил, а ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ трябва да е приел работа по договора, която покрива размера на аванса. За усвояване на аванса се счита и представяне на оригинална фактура, издадена от изпълнителя, от която е видно, че авансово получените средства са изразходвани за целите на поръчката.

(7) В случай на промяна (удължаване) срока на изпълнение на договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изисква от изпълнителя да удължи срока на валидност на гаранцията, обезпечаваша авансово предоставените средства.

(8) В случай на банкова гаранция или застраховка, формата и съдържанието на съответния документ се съгласуват предварително с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 23. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира изпълнението на произтичащите от този договор свои задължения с гаранция за изпълнение на договора в размер на 162 120 лв. (*сто шестдесет и две хиляди сто и двадесет*) лв. представляваща 3% (три процента) от стойността на договора по чл. 6, ал. 1 без ДДС, преди подписване на договора със срок на валидност 30 дни след изтичане на срока за гаранционна поддръжка, в една от следните форми:

1. **парична сума**, която следва да бъде преведена по сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: АЛИАНЦ БАНК БЪЛГАРИЯ АД

BIC: BUINBGSF

IBAN: BG49BUIN70073305194230,

като в нареждането за плащане следва да бъде записано: „Доставка на маневрен кораб”.

2. безусловна, неотменима и непрехвърлима банкова гаранция в оригинал със срок на валидност 30 (тридесет) дни след изтичане на срока за гаранционно поддръжане; да съдържа задължение за банката – гарант да извърши плащане в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на първото писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на гаранцията; формата и съдържанието на банковата гаранция се съгласува предварително с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

3. **застраховка**, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, със застрахователна сума в размер на 3% (три процента) от стойността на договора без ДДС, със срок на валидност 30 (тридесет) дни след изтичане срока на гаранционното поддръжане по договора и при еднократно заплащане на дължимата застрахователна премия; ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка; застраховката следва да покрива отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при пълно или частично неизпълнение на договора, и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор.



(2) Когато като гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) Формата и съдържанието на застраховката се съгласуват предварително с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(4) Гаранцията по ал. 1 може да се предостави от името на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за сметка на трето лице-гарант.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви за периода, през който средствата по гаранцията законно са престояли при него

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа съответна част или изцяло гаранцията, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от задълженията си по договора, прекъсне или забави изпълнението на договора, когато изпълнението не отговаря на изискванията, както и в случай на разваляне на договора по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Задържането на гаранцията не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

(7) Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от гаранцията за изпълнение и договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 7 (работни) дни да допълни гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ИАППД или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на договора размерът на гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с ал. 1.

(8) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията по ал. 1 както следва:

1. 16.67 % от гаранцията за изпълнение се освобождава частично в срок до 10 (десет) работни дни след подписване на констативен протокол по т.1.3.6 буква „а“ от раздел XV на техническата спецификация.

2. 6.67 % от гаранцията за изпълнение се освобождава частично в срок до 10 (десет) работни дни след подписване на констативен протокол по т.1.3.6 буква „б“ от раздел XV на техническата спецификация.

3. 23.33 % от гаранцията за изпълнение се освобождава частично в срок до 10 (десет) работни дни след подписване на констативен протокол по т.1.3.6 буква „в“ от раздел XV на техническата спецификация.

4. 20 % от гаранцията за изпълнение се освобождава частично в срок до 10 (десет) работни дни след подписване на приемо-предавателен протокол по т. 4.3 от Раздел XV на техническата спецификация.

Частичното освобождаване на гаранцията се извършва след писмено уведомление от Изпълнителна агенция „Проучване и поддържане на река Дунав“ към банката-гарант или застрахователя. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ документ за изменение на първоначалната банкова гаранция, съответно застрахователна полица, или нова банкова гаранция, съответно нова застрахователна полица, в размер, намален с размера на частично освободените средства.

5. 33.33% от гаранцията за изпълнение се освобождава в срок 10 (десет) работни дни след изтичане на гаранционния срок по чл. 5, или ако е изтекъл гаранционния срок - след отстраняване на гаранционна неизправност, която е заявена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срока на гаранционно поддържане.

(9) Гаранцията за изпълнение се връща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в 5 (пет) дневен срок в случай на прекратяване на договора по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.



Чл. 24. В случаите на банкова гаранция ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема разходите по откриване на гаранцията и поддържането ѝ в срока на договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да предвиди и заплати своите такси по откриване и обслужване на гаранциите така, че да отговарят на размера, определен в чл. 22 и чл. 23 от договора.

Чл. 25. В случаите на застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема разходите по сключването на застраховката и поддържането ѝ в срока на договора. Застрахователната премия се заплаща за целия срок на договора еднократно.

VII. ТЕХНИЧЕСКИ УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ И ПРИЕМАНЕ НА ПОРЪЧКАТА

Чл. 26. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ произвежда маневрения кораб в корабостроителница (производствена база), като осигурява на работната площадка за строежа на маневрения кораб захранването с ел. енергия, питейна и битова вода, противопожарна безопасност, инструктажа на персонала, зает с изпълнение на договора, както и на представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, когато те са на посещение във връзка с изпълнение на договора.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва работите за реализиране на договора в съответствие и при спазване на изискванията на техническата спецификация, като гарантира успешно взаимодействие на всички корабни системи и оборудване.

Чл. 27. (1) Приемането на маневрения кораб се осъществява с подписване на приемо-предавателен протокол при условията на Раздел XV от Техническата спецификация на обособена позиция № 1 (Приложение №1), като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да назначи комисия за приемането.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да не приеме извършените работи, когато не отговарят на изискванията на договора.

(3) В случаите по предходната алинея, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ писмено указва на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимите корекции и подходящ срок за отстраняване на недостатъците. Поправянето е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

VIII. ГАРАНЦИОННО ПОДДЪРЖАНЕ, РЕКЛАМАЦИИ

Чл. 28. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва дейности в гаранционен срок (срок на гаранционно поддържане) съгласно техническата спецификация.

Чл. 29. (1) Рекламациите по договора се предявяват от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и уреждат съгласно уговореното в техническата спецификация и приетите допълнителни предложения от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Двете страни съставят в тридневен срок констативни протоколи след:

1. уведомлението на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за наличие на дефекти, в които се описват рекламациите (вида и характера на дефектите), както и срока на отстраняването им;

2. отстраняване на дефектите, като описват вида и характера на извършените дейности със заключение, че рекламацията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е удовлетворена. В протокола се отбелязва, че при направените проби след отстранени дефекти, маневреният кораб е в нормално техническо (експлоатационно) състояние.



IX. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

Чл. 30. (1) При обстоятелства, които са възникнали след сключването на договора, не са могли да бъдат предвидени при полагане на дължимата грижа и не са резултат от действие или бездействие на страните, но правят невъзможно изпълнението при договорените условия (природни бедствия – земетресения; урагани; лоши хидрометеорологични условия, при които спускането на вода, маневрирането при изпитанията и/или доставката на маневрени кораб по вода е затруднена поради липса на безопасни условия за корабоплаване и маневриране, както и при настъпването на други събития от извънреден характер) страните по договора удължават срока на договора, като подписват анекс към договора.

(2) За доказване на обстоятелствата по ал. 1 страната, която се позовава на непреодолима сила, представя документи, издадени от съответните компетентни органи.

(3) Страните по настоящия договор не дължат неустойки или обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непредвидени обстоятелства по ал. 1.

(4) Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава преди настъпване на непредвидени обстоятелства по ал. 1, тя не може да се позовава на тези обстоятелства за периода на забава преди настъпването ѝ.

(5) Страната, засегната от обстоятелствата по ал. 1, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър търговец, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в двуседмичен срок от настъпването на обстоятелствата.

(6) При непредвидени обстоятелства по ал. 1 изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

(7) Не представляват „непредвидени обстоятелства” събития, причинени по небрежност или чрез умишлено действие на страните или на техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства.

X. НЕУСТОЙКИ

Чл. 31. (1) При просрочване на изпълнението на задължение по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка, в размер на 0,5 % /нула цяло и пет процента/ от стойността на договора по чл. 6, ал. 1 за всеки ден забава, но не повече от 20% от стойността на договора по чл. 6, ал. 1.

(2) При лошо (частично или некачествено) изпълнение на задължение по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка, в размер на 20 % от стойността на договора по чл. 6, ал. 1.

(3) При пълно неизпълнение на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 30 % от стойността на договора по чл. 6, ал. 1.

Чл. 32. Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставените гаранции.



ХІ. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 33. (1) Договорът не може да бъде изменян, освен в случаите на чл. 116 ЗОП.

(2) Изменение на зададени условия в техническата спецификация се допускат, когато те са наложени от предписания (към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ) от Класификационната организация, наблюдаваща проектирането и строежа на маневрения кораб. Изпълнението на тези предписания от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ не може да доведе до увеличаване на договорената цена и предмета на договора.

Чл. 34. (1) Договорът се прекратява в следните случаи:

1. с изтичането на гаранционния срок;
2. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
3. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал. 1, т. 1 ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

(3) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и одобрени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дейности по изпълнение на Договора.

Чл. 35. За всички неуредени въпроси във връзка с този договор се прилагат разпоредбите на чл. 120 ЗОП.

ХІІ. ОБЩИ КЛАУЗИ

Чл. 36. Собствеността върху проектно техническата документация и доставения маневрен кораб и оборудването, се счита прехвърлена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с подписването на приемо-предавателния протокол по Раздел VII на договора.

Чл. 37. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не може да използва копия от чертежи и документи, данни и софтуер, свързани с изпълнението на настоящия договор, за други цели без предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 38. (1) В случай на разногласие двете страни решават разногласията и споровете, свързани с действителността, тълкуването, изпълнението или прекратяването на този договор, чрез преговори.

(2) В случай на невъзможност за разрешаване на споровете по пътя на договарянето, те подлежат на разглеждане и решаване по съдебен ред от компетентния съгласно българското законодателство съд по местонахождението на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. На



основание чл. 117, ал. 2 от Гражданския процесуален кодекс ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се съгласяват, че компетентният съд е съдът по местонахождението на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, а не онзи, на който делото е подсъдно съобразно правилата на местната подсъдност.

Чл. 39. (1) Включване на подизпълнител по време на изпълнение на договор за обществена поръчка се допуска по изключение, когато възникне необходимост, ако за новия подизпълнител са изпълнени условията на чл. 66, ал. 2 ЗОП и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представи всички документи, които доказват изпълнението на условията.

(2) В срок до 3 (три) дни от сключването на договор за подизпълнение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(3) Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

(4) Независимо от възможността за използване на подизпълнители отговорността за изпълнение на договора за обществена поръчка е на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ХІІІ. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 40. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

(5) Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.



Чл. 41. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на доставката, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

XIV. АВТОРСКИ ПРАВА

Чл. 42. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай, че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Чл. 43. Настоящият договор се състави и подписа в три еднообразни оригинални екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложения:

1. Приложение № 1 -Техническа спецификация за обособена позиция №1 „Доставка на маневрен кораб” - 28 стр.
2. Приложение № 2 - Техническо предложение за обособена позиция №1 „Доставка на маневрен кораб” – 4 Стр.
3. Приложение № 3 - Предлагани ценови параметри по обособена позиция №1 „Доставка на маневрен кораб” - 2 стр.
4. Приложение № 4 – Банкова гаранция за изпълнение на договора №IMP/LG001512007/17.07.2020 г. и допълнение към нея IMP/LG001512007/21.07.2020 г.



5. Становище № 6622/09.07.2020 г. на Национална Агенция за Фискална Администрация ANAF-AJFP Гюргево, вкл. с превод – 10 стр.

6. Писмо изх. № 2488/14.07.2020 г. на С.Ц. КОРАБОСТРОИТЕЛНИЦА АТГ ГЮРГЕВО ООД – 2 стр.

СТРАНИ:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
ИАИПД

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
С.Ц. КОРАБОСТРОИТЕЛНИЦА АТГ
ГЮРГЕВО ООД

На основание чл. 37 ЗОПичл. 5,
ал. 1, "б" и "в" от Регламент 2016/679

На основание чл. 37 ЗОПичл. 5,
ал. 1, "б" и "в" от Регламент 2016/679

ИЗП. ДИРЕКТОР:

ГЕНЕРАЛЕН ДИРЕКТОР:

(инж. Павел Цонев)

(Теодор-Георге Апостол)

На основание чл. 37 ЗОПичл. 5,
ал. 1, "б" и "в" от Регламент 2016/679

На основание чл. 37 ЗОПичл. 5,
ал. 1, "б" и "в" от Регламент 2016/679



ДИРЕКТОР ДАИПДСО:

(Иваничка Енчева)

ИЗП. ДИРЕКТОР:

(Адриан-Костел Патрике)

